



# MECCORE STRING QUARTET

MUSIC

12 OCT. '18

GROTE ZAAL HENRY LE BŒUF ·  
GRANDE SALLE HENRY LE BŒUF

“De muziek is de meest democratische kunst die er bestaat.”

« La musique est l’art le plus démocratique qui soit. »

Karol Szymanowski

Programma · Programme, p. 2  
Toelichting, p. 3  
Clé d’écoute, p. 8  
Biografie · Biographie, p. 11

# MECCORE STRING QUARTET

WOJCIECH KOPROWSKI, viool · violon

ALEKSANDRA BRYŁA, viool · violon

MICHAŁ BRYŁA, altviool · alto

TOMASZ DAROCH, cello · violoncelle

JOSEPH HAYDN 1732-1809

Strijkkwartet nr. 27 in D · Quatuor à cordes n° 27 en ré majeur, op. 20/4,  
Hob. III:34 (1772)

- Allegro di molto
- Un poco adagio affettuoso
- Minuet: Allegretto alla zingarese – Trio
- Presto e scherzando

KAROL SZYMANOWSKI 1882-1937

Strijkkwartet nr. 2 · Quatuor à cordes n° 2, op. 56 (1927)

- Moderato, dolce e tranquillo
- Vivace scherzando
- Lento

pauze · pause

PYOTR TCHAIKOVSKY 1840-1893

Strijkkwartet nr. 1 in D · Quatuor à cordes n° 1 en ré majeur, op. 11 (1871)

- Moderato e semplice
- Andante cantabile
- Scherzo: Allegro non tanto e con fuoco
- Finale: Allegro giusto

21:45

einde van het concert · fin du concert

steun · soutien



In het kader van · dans le cadre de



Gelieve uit respect voor de artiesten en de muziek de stilte te bewaren. Schakel je gsm of elektronisch urwerk uit in hoest niet onnodig. Het is verboden te fotograferen, te filmen en opnames te maken.  
Pour les artistes et la musique, merci de respecter le silence. Veillez à éteindre téléphones portables, montres électroniques et à réprimer les toux. Il est interdit de photographier, filmer et enregistrer.

Het strijkkwartet is ongetwijfeld het kamermuziekgenre bij uitstek dat al sinds zijn ontstaan in de 18de eeuw een cultstatus meekreeg. Met zijn bezetting van twee violen, altviool en cello bestaat het quartet uit vier instrumenten met erg gelijkaardige timbres. Het is daarom voor componisten dé grote uitdaging om muziek te schrijven die het publiek blijft boeien en verbazen. Maar niet enkel omdat de moeilijkheid om een quartet te componeren, is het genre zo symbolisch. De vier instrumenten, met hun bas-, midden- en hoge register, vormen de essentie van elke bezetting. Ze vormen aldus de ruggengraat van bijvoorbeeld een symfonieorkest en ook in koren vinden we dezelfde basale structuur terug.

## De vader van het strijkkwartet

Joseph Haydn was 40 jaar toen hij het Strijkkwartet nr. 27 schreef in 1772 en een van de belangrijkste componisten van zijn tijd. Hij was op dat moment kapelmeester aan het hof van Nicolaas I Jozef Esterházy. In diens paleis Esterházy in Eisenstadt stond Haydn in voor het muziekleven en schreef hij aan de lopende band opera's, oratoria, klavierwerken, symfonieën en kamermuziek.

Het Strijkkwartet nr. 27 behoort tot de verzameling van zes strijkkwartetten opus 20 die meer dan 200 jaar lang een referentiepunt waren voor toekomstige strijkkwartetten. Joseph Haydn, ook wel eens de "Vader van het strijkkwartet" genoemd, realiseerde in de bundel voor de allereerste keer voor een totale gelijkaardigheid van alle partijen van het quartet. Voordien was het vaak de eerste viool of de twee violen samen die het quartet leidden. De lagere stemmen, de altviool en de cello, hadden een meer begeleidende rol. Met deze quartetten bepaalde Haydn een nieuw model dat Johann Wolfgang von Goethe omschreef als "vier rationele personen die met elkaar in interactie treden".

Dat net deze quartetten zo ingrijpend waren voor het genre, kwam omdat ze de naderende romantiek van de 19de eeuw aankondigden. Een van de eerste aanzetten was al gegeven in 1754 door de Franse filosoof Jean-Jacques Rousseau in zijn *Discours sur l'origine et les fondements de l'inégalité parmi les hommes*. Daarin pleitte hij voor de bevrijding van de mens onder andere door een terugkeer naar de natuur. Destroming stimuleerde vervolgens dichters zoals Johann Wolfgang von Goethe en Friedrich Schiller tot de "Sturm und drang", waarbij de natuur en het gevoel worden bejubeld als tegengewichten voor het rationalisme van de Verlichting. Het inspireerde Haydn tot het verwerpen van de 'klassieke' hoofse, eenvoudige 'galante stijl' en tot het verhogen van de expressie van de muziek.

Wat op die manier het vierde quartet uit zijn bundel opus 20 betreft, bouwt hij in de loop van het eerste deel de spanning op door "valse reprises" te gebruiken: het openingsthema wordt bij zijn terugkeer in het loop van het deel niet eenmaal, maar meerdere keren schijnbaar ingezet vóór de eigenlijke definitieve inzet van de melodie. Het zorgt ervoor dat de diverse passages van het openingsdeel onopgemerkt

in elkaar overlopen ten voordele van het dramatische verloop. Muziek moest vanaf deze jaren immers meer aansluiten bij de wirwar van menselijke gevoelens. Strak gestructureerde muziek paste daar niet meer bij. Even vernieuwend in het kwartet zijn ook het onverwacht ingetogen pianissimolos van het openingsdeel en de derde beweging, waar Haydn het gebruikelijke menuet verving door een energieke zigeunerdans "alla zingarese". De terugkeer naar de natuur betekende voor hem een vernieuwde interesse voor nationale volksmuziek, die ook in het vrolijke slotdeel opduikt aan de hand van de chromatische melodieën, de wilde octaafsprongen en zigeunertoonladders.

#### Naar het modernisme

Even vooruitstrevend als Haydn was voor de muziek van zijn tijd, zo was de Poolse componist Karol Szymanowski dat voor de Poolse muziek in het begin van de 20e eeuw. De wereld kreunde onder de Wereldoorlog en psychoanalytici zoals Freud hadden aangetoond dat de mens helemaal geen heer en meester was over zijn of haar eigen gevoelens. Veel componisten vonden het niet gepast meer om nog 'mooie' muziek te schrijven. Muziek moest de ontwrichting van de wereld verklanken. Het was ook de mening van Szymanowski.

Terwijl hij zich in zijn jonge jaren liet inspireren door romantische voorgangers als Johannes Brahms, Pjotr Tsjakovski en Frédéric Chopin, introduceerde hij enkele jaren later eigenhandig het modernisme in Polen

met een meer expressionistische muziekstijl onder invloed van de verregaande muziek van Alexander Skrjabin en Igor Stravinski. Zijn grootste inspiratie was niettemin zijn eigen vaderland. In zijn muziekwerken vanaf de jaren 1920 verwerkte Szymanowski steeds verwijzingen naar de folklore, vooral uit de streek van het Poolse Tatragebergte.

Zo ook in dit Tweede Strijkkwartet uit 1927. De vele korte melodieën en ritmische passages zijn alle gestoeld op de Poolse folklore. In het slotdeel bijvoorbeeld horen we de invloeden van de Sabałowe nuty ("noten van Sabała"), de volksmuziek die ook nu nog steeds wordt gespeeld in het Poolse gebergte. Verder voorzag Szymanowski in dit kwartet tal van uiteenlopende speeltechnieken zoals pizzicato, sul tasto (spelen met de boog op de toets van de viool, het zwarte deel waar de violist de vingers van zijn linkerhand plaatst), sul ponticello (omgekeerd van 'sul tasto', net dicht bij de kam), a punta d'arco (met het puntje van de boog), tremolo's, trillers en boventonen. De rijkdom aan effecten is buitengewoon en het maakt van het kwartet een van de meest vooruitstrevende muziekwerken van die periode.

#### Tot tranen ontoerd

Met het *Strijkkwartet in re groot, op. 11* van Pjotr Tsjakovski eindigt het Meccore String Quartet zijn concert met misschien wel een van de bekendste muziekwerken uit de Russische hoogromantiek.

Het kwartet dateert van februari 1871 en is het eerste van drie strijkkwartetten die Tsjakovski voltooide in zijn leven. Bij het schrijven van de muziek had de componist heel wat te bewijzen. Met zijn loon als docent aan het conservatorium van Moskou kwam hij amper rond, en de enige manier om zijn muziek bekend te maken was door een concert te organiseren waar hij zijn nieuwste composities kon voorstellen. Een orkest kon hij niet betalen, dus opteerde hij voor een zo divers mogelijk geheel van piano- en kamermuziek. Op het programma stond onder andere dit eerste strijkkwartet dat onmiddellijk een schot in de roos was.

Voor zijn allereerste kwartet inspireerde Tsjakovski zich op de voorbeelden van zijn grote voorgangers Wolfgang Amadeus Mozart en Ludwig van Beethoven. Maar hij maakte zich het genre helemaal eigen dankzij zijn buitengewoon gevoel voor melodie en voor het vinden van de juiste balans tussen de vier instrumenten. Dit komt het beste tot uiting in het melodieuze melancholische tweede deel. De componist baseerde de melodie van dit *Andante* op een volksliedje dat hij had horen fluiten door een werkman in het huis van zijn zus. Tsjakovski's tijdgenoten vonden de muziek zo aangrijpend dat hij het deel al snel een tweede leven gaf in de vorm van een arrangement voor cello en strijkorkest. Toen het kwartet enkele jaren later werd uitgevoerd op een hommageconcert voor de schrijver Leo Tolstoj, was de auteur tot tranen toe ontoerd.

Waldo Geuns



© Anita Wąsik-Płocińska

**Le quatuor à cordes est sans aucun doute la forme de musique de chambre par excellence. Depuis sa genèse, au XVIII<sup>e</sup> siècle, il jouit d'un statut culte. Les deux violons, l'alto et le violoncelle, par leurs timbres très comparables, mettent le compositeur au défi d'écrire une musique restant passionnante pour l'auditeur d'un bout à l'autre de l'œuvre. Mais le quatuor ne doit pas uniquement son caractère emblématique à la difficulté qu'il pose à ses compositeurs. Les registres grave, moyen et aigu des quatre instruments constituent l'essence même de tout ensemble instrumental, la colonne vertébrale d'un orchestre symphonique ou encore d'un chœur, basé sur la même structure fondamentale.**

#### Le père du quatuor à cordes

Joseph Haydn avait quarante ans lorsqu'il composa le Quatuor à cordes n° 27 en 1772, devenant l'un des plus importants compositeurs de l'époque. Il était alors Kapellmeister à la cour de Nicolas Ier Joseph Esterházy. Dans son palais d'Eisenstadt, Haydn régnait en maître sur la vie musicale et enchaînait opéras, oratorios, pièces pour clavier, symphonies et œuvres de musique de chambre.

Le Quatuor à cordes n° 27 fait partie d'un recueil de six quatuors à cordes (l'opus 20) resté pendant deux siècles une référence en la matière. Joseph Haydn, que l'on surnomme parfois « le père du quatuor à cordes », parvint pour la première fois dans ce recueil à atteindre une équivalence totale entre les quatre membres de l'ensemble. Auparavant, le premier ou les deux violons menaient souvent la danse. Les voix inférieures – alto et violoncelle – jouaient un rôle plus orienté vers l'accompagnement. Dans ces six quatuors, Haydn donne vie à un nouveau modèle que Johann Wolfgang von Goethe compara à « quatre personnes rationnelles qui interagissent l'une avec l'autre ».

Pourquoi ces pièces, plus que d'autres, ont-elles exercé une telle influence sur le développement du quatuor ? Parce qu'elles annonçaient le romantisme imminent du XIX<sup>e</sup> siècle, qui avait déjà été amorcé en 1754 par le philosophe français Jean-Jacques Rousseau dans son *Discours sur l'origine et les fondements de l'inégalité parmi les hommes*. Il y plaide la libération de l'homme notamment par un retour à la nature. Ce courant de pensée stimula ensuite le « Sturm und Drang » de poètes tels que Johann Wolfgang von Goethe et Friedrich Schiller, un mouvement qui considère la nature et l'émotion comme des contrepoids au rationalisme des Lumières. Haydn s'en inspira pour rejeter le « style galant » classique et simpliste de la cour et accentuer le pouvoir expressif de la musique.

Dans ce quatrième quatuor de l'opus 20, il fait monter la tension tout au long du premier mouvement grâce à de « fausses reprises » : le thème d'ouverture, après son introduction, fait non pas une, mais plusieurs fausses entrées secondaires avant d'être exposé à nouveau dans sa totalité. Ainsi, les différents passages de l'introduction se succèdent de façon inaperçue au profit

du déroulement dramatique de l'œuvre. À cette époque précise, la musique commençait à être de plus en plus considérée comme le moyen d'expression du tourbillon émotif humain. Les structures musicales rigides n'avaient plus leur place. Tout aussi innovateurs dans ce quatuor sont la conclusion *pianissimo* sobre et inattendue du premier mouvement et le troisième mouvement, qui voit le traditionnel menuet remplacé par une danse tzigane énergique *alla zingarese*. Pour Haydn, le retour à la nature était lié à un regain d'intérêt pour la musique folklorique nationale, dont l'influence se fait sentir dans les mélodies chromatiques, les sauts d'octave endiablés et les gammes tziganes qui enrichissent la fin du mouvement.

#### Vers la modernité

Le compositeur polonais Karol Szymanowski a autant fait avancer la musique polonaise au début du XX<sup>e</sup> siècle que l'a fait Haydn à son époque. Le monde succombait au conflit mondial et les psychanalystes comme Freud avaient montré que l'homme ne maîtrisait pas du tout ses propres sentiments. De nombreux compositeurs estimaient qu'il ne fallait plus écrire de la « belle » musique. La musique devait exprimer la dislocation du monde. C'était aussi l'avis de Szymanowski.

Après avoir été influencé pendant ses jeunes années par des prédecesseurs romantiques tels que Johannes Brahms, Piotr Tchaïkovski et Frédéric Chopin, il devint quelques années plus tard l'initiateur du modernisme en Pologne avec un style

musical expressionniste empreint de la conception musicale extrême d'Alexandre Skriabine et d'Igor Stravinski. Sa plus grande source d'inspiration était cependant sa propre patrie. Dès 1920, les œuvres de Szymanowski font systématiquement référence au folklore polonais et principalement à celui de la région montagneuse des Tatras.

On retrouve cette référence dans son *Deuxième Quatuor à cordes* de 1927. Les nombreux courts motifs mélodiques et passages rythmiques trouvent tous leur origine dans le folklore polonais. La partie finale laisse entendre les influences de la *Sabałowe nuty* (« les notes de Sabała »), une musique folklorique encore jouée à l'heure actuelle dans le massif montagneux polonais. De plus, Szymanowski a intégré à ce quatuor une série variée de techniques de jeu : *pizzicato, sul tasto* (qui consiste à jouer avec l'archet sur la touche du violon, là où le violoniste place les doigts de la main gauche), *sul ponticello* (l'inverse de *sul tasto*, c'est-à-dire jouer près du chevalet), *a punta d'arco* (avec la pointe de l'archet), trémolos, trilles et harmoniques. La richesse extraordinaire des effets fait de ce quatuor l'une des œuvres musicales les plus innovatrices de l'époque.

#### Ému aux larmes

Avec le *Quatuor à cordes en ré majeur, op. 11* de Piotr Tchaïkovski, le Meccore String Quartet clôture ce concert avec une œuvre qui est sans doute l'une des plus célèbres du romantisme tardif russe.

Premier des trois quatuors à cordes du compositeur, cet opus 11 date de février 1871. En l'écrivant, Tchaïkovski avait beaucoup à prouver. Avec son salaire de professeur au conservatoire de Moscou, il peinait à joindre les deux bouts et la seule manière de faire connaître sa musique était d'organiser un concert de présentation de ses nouvelles œuvres. Ne pouvant pas se permettre d'engager un orchestre au grand complet, il se concentra donc sur des œuvres pour piano et de musique de chambre. L'une des pièces inscrites au programme de ce concert était ce premier quatuor à cordes qui connut d'emblée un grand succès.

Dans son tout premier quatuor, Tchaïkovski s'inspire de ses illustres prédecesseurs Wolfgang Amadeus Mozart et Ludwig van Beethoven. Mais il s'approprie le genre en y intégrant son sens unique de la mélodie et de l'équilibre entre les quatre instruments. Ceci s'exprime de manière particulièrement puissante dans le deuxième mouvement mélodieux et mélancolique. Le compositeur a basé la mélodie de cet *Andante* sur une chanson populaire sifflée par un ouvrier qui travaillait dans la maison de sa sœur. Les contemporains de Tchaïkovski trouvèrent la musique si captivante qu'il lui donna rapidement une deuxième vie en l'arrangeant pour violoncelle et orchestre à cordes. Quelques années plus tard, lorsque le quatuor fut interprété lors d'un concert donné en l'honneur de l'écrivain Léon Tolstoï, ce dernier fut ému aux larmes.

Waldo Geuns

## MECCORE STRING QUARTET

**NL** Het Meccore String Quartet werd opgericht in 2007, en is een van Polens meest beloftevolle jonge ensembles. In 2012 kreeg het kwartet een beurs om te studeren aan de Koningin Elisabethkapel. In 2012 en 2014 won het de eerste en tweede prijs van de Wettbewerb Irene Steels-Wilsung Stiftung in Berlijn. Het viertal werd ook begeleid door meerdere gereputeerde kwartetten, waaronder Artemis, Camerata en Kuss. Günter Pichler van het Alban Berg Quartet roemde Meccore als "zonder twijfel het beste Poolse quartet ooit." Het quartet was onder meer tweede laureaat van de prestigieuze Wigmore Hall String Quartet Competition in Londen in 2012. Het quartet trad reeds aan op onder meer het Rheingau Musik Festival en de Bregenzer Festspiele, en stond op de affiche van huizen als Wigmore Hall in London en de Musikverein in Wenen. Meccore heeft drie albums uit, het laatste met strijkkwartetten van Edvard Grieg (Naxos, 2017). Deze opname werd onder meer bekroond met een Preis der Deutschen Schallplattenkritik. De leden van het Meccore String Quartet geven les aan de conservatoria en muziekacademies van Warschau en Poznań in Polen.

**FR** Fondé en 2007, le Meccore String Quartet est l'un des jeunes ensembles les plus prometteurs de Pologne. En 2012, grâce à une bourse d'études, le quatuor rejoint la Chapelle Musicale Reine Elisabeth. Il s'est illustré à deux reprises lors du concours de la Fondation Irène Steels-Wilsing à Berlin en remportant le 1<sup>er</sup> prix en 2012 et le 2<sup>e</sup> prix en 2014. Les quatre musiciens ont également été accompagnés par des quatuors renommés tels qu'Artemis, Camerata et Kuss. Günter Pichler de l'Alban Berg Quartet considère Meccore comme « sans aucun doute le meilleur quatuor polonais qui soit ». Le quatuor a notamment été le deuxième lauréat de la prestigieuse Wigmore Hall String Quartet Competition, à Londres, en 2012. Meccore s'est déjà produit dans le cadre de festivals tels que le Rheingau Musik Festival et les Bregenzer Festspiele, ainsi que sur la scène du Wigmore Hall de Londres et du Musikverein de Vienne. Meccore a sorti trois albums, le dernier étant consacré aux quatuors à cordes de Grieg (Naxos, 2017). Cet enregistrement a notamment été couronné du Preis der Deutschen Schallplattenkritik. Les membres du Meccore String Quartet enseignent aux conservatoires et dans les académies de musique de Varsovie et de Poznań en Pologne.

## BOZAR PATRONS

Monsieur et Madame Charles Adriaenssen • Madame Geneviève Alsteens • Madame Marie-Louise Angenent • Monsieur et Madame Etienne d'Argembeau • Comtesse Bernard d'Aramon • Comte Armand • Comte et Comtesse Christian d'Armand de Chateauvieux • Monsieur Laurent Arnauts • Monsieur et Madame Laurent Badin • Baron en Barones Jean-Pierre de Bandt • Monsieur Erard de Becker • Monsieur et Madame Roger Bégault • Madame Marie Bégault • Monsieur Jan Behlau • Monsieur Jean-François Bellis • Baron et Baronne Berghmans • Monsieur Tony Bernard • Baron en Barones Luc Bertrand • De Heer Stefaan Bettens • De Heer en Mevrouw Carl Bevernage • Madame Bia • Mevrouw Liliane Bienfet • Monsieur Philippe Bioul • Mevrouw Roger Blanpain • Madame Laurette Blondeel • Monsieur et Madame Mickey Boël • Comte et Comtesse Boël • De heer en Mevrouw Michel Bonne • Monsieur Vincent Boone • Monsieur et Madame Thierry Bouckaert • De Heer en Mevrouw Alfons Brenninkmeijer • Ambassadeur Dr. Günther Burghardt en Mevrouw Rita Burghardt-Byl • Mevrouw Helena Bussers • Baron Cardon de Lichtbuer • Monsieur et Madame Michel Carlier • Monsieur et Madame Hervé de Carmoy • Monsieur Robert Chatin • Prince et Princesse de Chimay • Monsieur et Madame Christian Chéry • Madame Marianne Claes • Monsieur Jim Cloos et Madame Véronique Arnault • Madame Jean de Cock de Rameyen • Monsieur Bernard de Cock de Rameyen • Monsieur et Madame Patrice Crouan • Prince Guillaume de Croÿ • De Heer en Mevrouw Géry Daeninck • Monsieur et Madame Denis Dalibot • Monsieur et Madame Bernard Darty • Comte Davignon • De Heer en Mevrouw Philippe De Baere • Monsieur Pascal De Grae • De heer en Mevrouw Bert De Graeve • Mevrouw Brigitte De Groof • Baron Andreas De Leenheer • Monsieur Michel Delloye • Monsieur et Madame Alain De Pauw • Monsieur Patrick Derom • De heer Eric Devos • Monsieur Amand-Benoît D'Hondt • Monsieur Régis D'Hondt • Monsieur et Madame Thierry Dillard • Madame Iro Dimitriou • De heer en Mevrouw Pieter Dreesmann • M. Bruce Dresbach et Dr. Corinne Lewis • De Heer en Mevrouw Bernard Dubois • Madame Sylvie Dubois • Monsieur et Madame Pierre Dumolard-Balthazard • Monsieur Paul Dupuy • Mr. Graham Edwards • Madame Dominique Eickhoff • Baron et Baronne François van der Elst • Madame Jacques E. François • Madame Sophie de Galbert • De heer en Mevrouw Marnix Galle Sieno • Monsieur Nikolay Gertchev • Monsieur Marc Ghysels • Monsieur et Madame Léo Goldschmidt • De heer André Gordts • Comtesse Nadine le Grelle • Monsieur et Madame Pierre Guilbert • Madame Nathalie Guiot • Monsieur Paul Haine • Monsieur et Madame Bernard Hanotiau • De Heer en Mevrouw Philippe Haspeslagh • Monsieur Thierry Hazevoets • De Heer en Mevrouw Pieter Heering • Monsieur Jean-Pierre Hoa • De Heer Xavier Hufkens • Madame Christine Huvelin • Mevrouw Bonno H. Hylkema • Monsieur † et Madame Fernand Jacquet • Monsieur Maxime Jadot • Barones Janssen • Baron et Baronne Paul-Emmanuel Janssen • Madame Patricia de Jong • Madame Elisabeth Jongen • De heer en Mevrouw Martin Kallen • Monsieur et Madame Adhan Kandiyoti • Monsieur Claude Kandiyoti • Monsieur Sam Kestens • Monsieur Peter Klein et Madame Susanne Hinrichs • Dr. et Madame Klaus Körner • Monsieur Charles Kramarz • Madame Jean-Jacques Kreglinger • Monsieur et Madame Charles Kriwin • Monsieur et Madame Antoine Labbé • Madame Marleen Lammerant • Monsieur Christian Lamot • Mademoiselle Alexandra van Laethem • Madame Brigitte de Laubarede • Chevalier et Madame Laurent Josi • Monsieur Pierre Lebeau • Monsieur et Madame François Legein • Monsieur et Madame Laurent Legein • Monsieur et Madame Charles-Henri Lehideux • Monsieur Mark Le Jeune • Monsieur et Madame Gérald Leprince Jungbluth • Madame Dominique Leroy • Madame Florence Lippens • Madame Daphné Lippitt • Monsieur et Madame Clive Llewellyn • Monsieur Manfred Loeb • Madame Marguerite de Longeville • Comte et Comtesse Jean-Baptiste de Looz-Corswarem • Monsieur et Madame Thierry Lorang • Madame Olga Machiels • De heer Peter Maenhout • Monsieur et Madame Jean-Pierre Mariën • Monsieur et Madame Jean-Pierre Marchant • Notaris Luc L. R. Marroyen • De heer en Mevrouw Frederic Martens • Monsieur et Madame Yves-Loïc Martin • De heer en Mevrouw Paul Maselis • Monsieur et Madame Dominique Mathieu-Defforey • Monsieur Etienne Mathy • Madame Luc Mikolajczak • De heer en Mevrouw Frank Monstrey-Noé • Madame Philippine de Montalembert

• Baron et Baronne Dominique Moorkens • Madame Jean Moureau-Stoclet • Madame Nelson • De heer en Mevrouw Robert van Oordt • Mevrouw Thérèse Opstal • Monsieur Laurent Pampfer • Comte et Comtesse Baudouin du Parc Locmaria • Madame Jessica Parser • Madame Jean Pelfrene - Piqueray • Monsieur et Madame Dominique Peninon • Monsieur et Madame Olivier Périer • Monsieur Frédéric Peyré • Monsieur Gérard Philippson • Famille Philippson • Madame Florence Pierre • Madame Marie-Caroline Plaquet • Madame Suzanne de Potter • Monsieur et Madame André Querton • Madame Hermine Rédelé Siegrist • Monsieur et Madame Ramon Reyntiens • Madame Olivia Nicole Robinet-Mahé • Madame Didier Rolin Jacquemyns • De heer en Mevrouw Anton van Rossum • Monsieur et Madame Bernard Ruiz Picasso • Monsieur et Madame Dominique de Saint-Rapt • Monsieur et Madame Frederic Samama • Monsieur Jean-Pierre Schaecken-Willemaers • Monsieur Grégoire Schöller • Monsieur et Madame Philippe Schöller • Monsieur et Madame Hans C. Schwab • Chevalier Alec de Selliers de Moranville • Monsieur et Madame Tommaso Setari • Madame Gaëlle Siegrist Mendelsohn • Messieurs Bernard Slegten et Olivier Toegemann • Monsieur Patrick Solvay • Madame Mario Spandre • Monsieur Eric Speeckaert • Vicomte Philippe de Spoelberch • Madame Anne-Véronique Stainier • Madame Irene Steels-Wilsing • Stichting Liedts-Meesen • Monsieur et Madame Stoclet • Baron et Baronne Hugues van der Straten • Mevrouw Christiane Struyven • Monsieur Julien Struyven • De heer Coen Teulings • Monsieur Daniel Thierry • Monsieur et Madame Jean-Christophe Troussel • Madame Astrid Ullens de Schooten • Madame Brigitte Ullens de Schooten • Monsieur Marc Urban • Dr. Philippe Uytterhaegen • De heer Marc Vandecastelaere • De heer Alexander Vandenberghen • Mevrouw Greet Van de Velde • De heer Jan Van Doninck • Madame Nadine van Havre • Madame Lizzie Van Nieuwenhuyse • De heer Johan Van Wassenhove • Baron et Baronne de Vaucleroy • De heer Eric Verbeeck • Monsieur et Madame Denis Vergé • Monsieur et Madame Bernard Vergnes • Monsieur et Madame Alexis Verougstraete • Mevrouw Eddy Vermeersch • De heer en Mevrouw Axel Vervoort • Monsieur Guy Vieillevigne • De heer en Mevrouw Karel Vinck • De Vrienden van het Zoute - Les Amis du Zoute • Madame Gabriel Waucquez • Monsieur et Madame Peter Wilhelm • Monsieur et Madame Luc Willame • Monsieur Robert Willocx • Monsieur et Madame Antoine Winckler • Monsieur et Madame Bernard Woronoff • Chevalier Godefroid de Wouters d'Oplinter • Mr. Johan Ysewyn & Ms Georgia Brooks • Monsieur et Madame Jacques Zucker • Monsieur et Madame Yves Zurstrassen • Zita, Maison d'Art et d'Âme

Contact : 02 507 84 21 - patrons@bozar.be

## YOUNG PATRONS

Mademoiselle Nour Amrani • Monsieur Ludovic d'Auria • Mademoiselle Emilie de Bellefroid • Comte Xavier de Brouchoven de Bergeyck • Meneer Anthony Callaert • Mevrouw Valentine Deprez • Monsieur Olivier Gaillard • Monsieur et Madame François Gendebien • Monsieur Pierre-Edouard Labbé • Monsieur et Madame Alexandre Lattès • Comte et Comtesse Charles-Antoine de Liedekerke • Mrs Richard Llewellyn • Baronne Bénédicte del Marmol • Prince Félix de Merode • Monsieur et Madame Grégory Noyen • Monsieur Olivier Olbrechts • Monsieur Charles Poncelet • Madame Coralie Rutsaert • Prince Rahim Khan et Princesse Framboise Samii • Mademoiselle Marie-Antoinette Schoenmakers • Monsieur Jean-Charles Speeckaert • Comtesse Laetitia d'Ursel • Comte Loïc d'Ursel • Monsieur Charles-Antoine Uyttenhove • Mademoiselle Coralie van Caloen • Mevrouw Elise Van Craen • Mevrouw Julie Van Craen • Madame Charlotte Verraes • Monsieur et Madame Réginald Wauters •

Contact : 02 507 84 28 - youngpatrons@bozar.be

**Overheidssteun · Soutien public · Public partners**



**Federale Regering · Gouvernement Fédéral**

Diensten van de Eerste Minister, Cel algemene beleidscoördinatie · Services du Premier Ministre, Cellule de coordination générale de la politique · Diensten van de Vice-eersteminister en Minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel · Services du Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Emploi, de l'Economie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur · Diensten van de Vice-eersteminister en Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen · Services du Vice-Premier Ministre et Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments · Diensten van de Vice-eersteminister en Minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post · Services du Vice-Premier Ministre et Ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste · Diensten van de Vice-eersteminister en Minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen · Services du Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales · Diensten van de Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij · Services du Ministre du Budget, chargé de la Loterie nationale · Diensten van de Minister van Financiën · Services du Ministre des Finances

**Vlaamse Gemeenschap**

Kabinet van de Minister-president en Minister van Buitenlands Beleid en Onroerend Erfgoed · Kabinet van de Minister van Cultuur, Media, Jeugd en Brussel

**Communauté Française**

Cabinet du Ministre-Président · Cabinet de la Vice-Présidente et Ministre de l'Education, de la Petite enfance, des Crèches et de la Culture · Cabinet du Ministre de l'Aide à la jeunesse, des Maisons de justice et de la Promotion de Bruxelles

**Deutschsprachige Gemeinschaft Belgiens**

Kabinett des Ministerpräsidenten

**Région Wallonne**

Cabinet du Ministre-Président

**Brussels Hoofdstedelijk Gewest · Région de Bruxelles-Capitale**

Kabinet van de Minister-President · Cabinet du Ministre-Président · Kabinet van de Minister van Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking · Cabinet du Ministre des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement

**Vlaamse Gemeenschapscommissie**

Commission Communautaire Française  
Stad Brussel · Ville de Bruxelles

**Internationale partners · Partenaires internationaux · International partners**

European Concert Hall Organisation: Concertgebouw Amsterdam · Gesellschaft der Musikfreunde in Wien · Wiener Konzerthausgesellschaft · Cité de la Musique Paris · Barbican Centre London · Town Hall & Symphony Hall Birmingham · Kölner Philharmonie · The Athens Concert Hall Organization · Konserthuset Stockholm · Festspielhaus Baden-Baden · Théâtre des Champs-élysées Paris · Salle de concerts Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte de Luxembourg · Paleis voor Schone Kunsten Brussel/Palais des Beaux-Arts de Bruxelles · The Sage Gateshead · Palace of Art Budapest · L'Auditori Barcelona · Elphilharmonie Hamburg · Casa da Música Porto · Calouste Gulbenkian Foundation Lisboa · Palau de la Música Catalana Barcelona · Konzerthaus Dortmund



**Institutionele partners · Partenaires institutionnels · Institutional partners**



**Structurele partners · Partenaires structurels · Structural partners**



**Bevoorrechte partners · Partenaires privilégiés · Privileged partners**

BOZAR EXPO



**Stichtingen · Fondations · Foundations**



**Media partners · Partenaires médias**



**Promotiepartners · Partenaires promotionnels · Promotional partners**



**Officiële leverancier · Fournisseur officiel · Official supplier**



**Corporate Patrons**

EDMOND DE ROTHSCHILD (EUROPE) · LHOIST · LINKLATERS · PUILAETCO DEWAAY PRIVATE BANKERS S.A. · SOCIÉTÉ FÉDÉRALE DE PARTICIPATIONS ET D'INVESTISSEMENTS S.A. · FEDERALE PARTICIPATIE EN INVESTERINGSMAATSCHAPPIJ NV

Contact : O2 507 84 45 - patrons@bozar.be

# BO ZAR

Je honger naar muziek is nog niet gestild?  
Maak dan je keuze uit de volgende suggesties.

Votre soif de musique n'est pas étanchée ?  
Faites votre choix parmi les suggestions suivantes.

**07.11.2018 · 20:00 · HLB**

**Pavel Haas Quartet**

Antonín Dvořák, *Strijkkwartet* ·  
*Quatuor à cordes Nr. 14, op. 105*  
Leos Janaček, *Strijkkwartet* · *Quatuor à  
cordes Nr. 2, "Intieme brieven · Lettres  
intimes"*  
Steun · Soutien: Tsjechisch Centrum in Brussel ·  
Centre Tchèque à Bruxelles

**01.12.2018 · 20:00 · HLB**

**Hagen Quartett**

Daniel Ottensamer, klarinet · clarinette  
Joseph Haydn, *Streichquartett,  
op. 55/3, Hob.III:62*  
Franz Schubert, *Streichquartett Nr. 9,  
D 173*  
Wolfgang Amadeus Mozart, *Quintett  
für Klarinette und Streicher, KV 581*  
In het kader van · Dans le cadre de: het  
Oostenrijkse Voorzitterschap van de Raad van  
de Europese Unie · la Présidence autrichienne  
du Conseil de l'Union européenne

**13.02.2019 · 20:00 · HLB**

**Mischa, Lily & Sascha Maisky,**

**Julian Rachlin, Sara McElravy**

Mischa Maisky, cello · violoncelle  
Lily Maisky, piano  
Sascha Maisky, Julian Rachlin, viool ·  
violin  
Sara McElravy, altviool · violin alto  
Robert Schumann, *Klavierquintett,  
op. 44*  
Gustav Mahler, *Pianokwartet in a ·  
Quatuor à clavier en la mineur*  
César Franck, *Quintette à clavier en  
fa mineur*

**16.03.2019 · 18:00 · HLB**

**Quatuor Tana**

*Crossroads #1 - 18:00*  
Béla Bartók, Ludwig van Beethoven  
*Crossroads #2 - 20:00*  
György Ligeti, Dmitry Shostakovich,  
Igor Stravinsky, Claude Debussy  
*Crossroads #3 - 22:30*  
Ondrej Adámek, Philippe Boesmans,  
Béla Bartók  
Coprod.: Klarafestival

Meer info op · Plus d'info sur  
[www.bozar.be](http://www.bozar.be)